

## Universeel Netzetät stabilisier

Bei diesem Universal-Netzgerät handelt es sich um eine stabilisierte Version. D.h. die Ausgangsspannung, eingesetzt zwischen 3,0 V und 12 V, wird auch bei geringer Belastung nicht überschritten. Das Gerät ist GS-geprüft und entspricht damit den gültigen Bestimmungen.

### Wichtige Informationen:

- 8 DC-In Universalstecker:
  - 2 Klinkenstecker 2,5 und 3,5 mm
  - 6 DC-Stecker: 0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5 mm
- Spannungswahlschalter auf der Geräteunterseite verhindert versehentliches Verstellen während des Betriebs.
- Polarität durch Umstecken der DC-In-Stecker wählbar.
- 1. Wählen Sie die für Gerät erforderliche Spannung gemäß Bedienungsanleitung bzw. gemäß Beschriftung der DC-Buchse (Netzblechblische). Wird z.B. ein Gerät mit 4 Batterien a 1,5 Volt betrieben, ist die erforderliche Ausgangsspannung 6V.
- 2. Korrekte Polarität mit Stecker einstellen, siehe Bedienungsanleitung oder Kennzeichnung der DC-Buchse am Gerät.
- 3. Das Netzteil (46593) ist bis max. 300 mA belastbar. Das Netzteil (46594) ist bis max. 500 mA belastbar. Das Netzteil (46595) ist bis max. 800 mA belastbar. Höhere Belastung vermeiden.

### Sicherheitshinweise:

- Gerät nur an einer Steckdose betreiben. Nicht an Verlängerungskabel, Fischsteckdosen oder Adapter anschließen.
- Gerät vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen. Und nur in trockenen Räumen verwenden!
- Gerät nicht öffnen und bei Beschädigung nicht mehr betreiben!
- Nur vom Fachmann reparieren lassen.
- Zur Reinigung nur trockene, weiche Tücher verwenden.
- Vor Reinigung, Reparatur und längerem Nichtgebrauch unbedingt vom Netz trennen.
- Achtung! Dieses Gerät gehört wie alle elektrischen Geräte nicht in Kinderhände!

## Die DC-In Universalstecker dürfen auf gar keinen Fall in die 230V Steckdose gesteckt werden.

### Chargador universal, estabilizado

Se trata de una versión estabilizada del cargador universal, es decir, que la tensión de salida, ajustada entre 3,0V y 12 V, no se sobrepasa aun en el caso de que la carga sea muy reducida. Este aparato está verificado por el GS, por lo que cumple con las normas de seguridad en vigor.

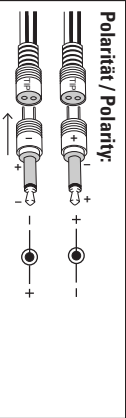
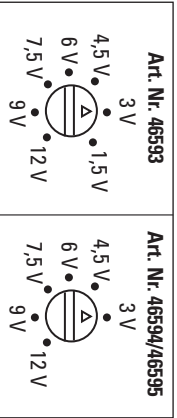
### Informaciones importantes:

- 8 enchufes/conectores universales: 2 jacks de 2,5 y 3,5 mm
- 6 enchufes de DC: 0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5 mm
- El conmutador de tensión se encuentra en el lado inferior del aparato. lo evita que se produzca un cambio imintencionado durante el funcionamiento.
- Polaridad elegible transponiendo los conectores DC-In.
- 1. Seleccione la tensión que requiera su aparato de acuerdo con lo que se indica en las instrucciones de manejo del mismo o con la inscripción, que figura en la toma de CC, del aparato. (Entrada de la fuente de alimentación). Si un aparato funciona con 4 pilas de 1,5 V, la tensión de salida requerida será de 6 V.
- 2. Ajuste la polaridad correcta con el conector. Véase las instrucciones de manejo o el símbolo de la entrada DC en el aparato.
- 3. Este fuente de alimentación (46593) hasta un máximo de 300 mA. Este fuente de alimentación (46594) hasta un máximo de 500 mA. Este fuente de alimentación (46595) hasta un máximo de 800 mA. Deberá evitarse una carga mayor.

### Advertencias de seguridad:

- El aparato deberá funcionar exclusivamente conectado a un enchufe. No conectarlo a cables de alargo, enchufes de sobrecarga o adaptadores.
- Proteja el aparato de la suciedad, la humedad y de temperaturas elevadas y utilícelo sólo en ambientes secos.
- No abra el aparato y, si se estropea, no siga utilizándolo.
- Deberá ser reparado exclusivamente por un profesional.
- Para su limpieza utilice solamente un paño suave y seco.
- Antes de limpiarlo, repararlo, o antes de largos períodos sin utilizarlo, deberá desenchufarlo de la red.
- **Atención! Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, deberá quedar fuera del alcance de los niños.**

El conector universal DC-In no se debe enchufar nunca en una entrada de 230V.



## Universal Mains Adapter, stabilized

This universal mains adapter is a stabilized, version, i.e. the output voltage, set at between 3,0V and 12 V, is not exceeded, even at very low load levels. The mains adapter is GS approved, thereby ensuring that it conforms with the corresponding valid regulations.

### Important information:

- 8 universal connectors:
  - 2 Jack plugs 2,5 mm and 3,5 mm
  - 6 DC plugs: 0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5 mm
- The voltage selection switch on the bottom of the unit prevents accidental adjustment during operation.
- Polarity can be selected by changing the DC-In connector.
- 1. Select the voltage required for the given device in conformity with the operating instructions or the inscription on the DC socket (power supply unit socket). For instance, if a device is operated with four 1,5 V batteries, then the necessary output voltage is 6 V.
- 2. Set the correct polarity with the plug; refer to the operating manual or the identification on the unit's DC socket.
- 3. Maximum mains supply unit load: 300 mA, Maximum mains Power (46593) supply unit load: 500 mA, Maximum mains Power (46595) supply unit load: 800 mA. Avoid higher loads!

### Safety instructions:

- The mains adapter must only be operated from a mains socket. Do not connect the mains adapter to extension cables, table socket outlets or other adapters.
- Protect the mains adapter from dirt, moisture and overheating, and only use it in dry rooms!
- Do not open the mains adapter, nor should it be operated, if it is damaged.
- The mains adapter must only be repaired by a competent specialist.
- The mains adapter must only be cleaned with a dry, soft cloth.
- Always disconnect from the mains prior to cleaning, repair or if it is not going to be used for a prolonged period.
- **Warning! The mains adapter, just as for all electrical appliances, must be kept away from children!**

The DC-In universal plug must never be inserted into a 230V socket.

### Alimentador universal estabilizado

Questo alimentatore universale è una versione stabilizzata. Questo vuol dire che la tensione di uscita, impostata tra gli 3,0 e 12 V, non viene superata anche in presenza di un carico ridotto. L'apparecchio è certificato GS e corrisponde quindi alle norme di sicurezza in vigore.

### Informazioni importanti:

- 8 Spina universale DC-IN: 2 jack da 2,5 e 3,5 mm
- 6 connettori DC: 0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5 mm
- Il selettore di tensione sul lato inferiore dell'apparecchio impedisce che i valori impostati si modifichino accidentalmente durante il funzionamento.
- Polarità selezionabile cambiando l'insertimento delle spine DC-IN.
- 1. Scegliete la tensione desiderata per l'apparecchio secondo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso o riportato sulla presa DC (presa dell'alimentatore). Se ad es. un apparecchio è fatto funzionare con 4 batterie da 1,5 volt, la tensione di uscita richiesta è di 6 V.
- 2. Impostare con la spina la polarità corretta, vedi istruzioni per l'uso o contrassegno sulla spina DC dell'apparecchio.
- 3. L'alimentatore può ricevere un carico massimo (46593) di 300 mA, l'alimentatore può ricevere un carico massimo (46594) di 500 mA, l'alimentatore può ricevere un carico massimo (46595) di 800 mA. Evitare carichi superiori.

### Indicazioni di sicurezza:

- Far funzionare l'apparecchio solo su una spina. Non collegarlo a cavi di prolunga, prese da tavolo o adattatori.
- Proteggete l'apparecchio da sporcizia, umidità e surriscaldamento. Impiegatelo solo in ambienti asciutti.
- Non aprire l'apparecchio e non utilizzarlo più se danneggiato.
- Per le riparazioni rivolgersi esclusivamente a tecnici specializzati.
- Per la pulizia impiegare solo panni asciutti e morbidi!
- Prima della pulizia, della riparazione e di un arresto prolungato dell'apparecchio, separarlo dall'alimentazione di corrente.
- **Attenzione! Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!**

Le spine universali DC-IN non devono in nessun caso essere inserite nella presa da 230V

## Bloc secteur universel, stabilisé

Ce bloc secteur universel, stabilisé, est une version stabilisée, dont la tension de sortie réglée entre 3,0 et 12 V est même pas dépassée sous charge faible. L'appareil est agréé GS et co répond aux prescriptions valables.

### Informations importantes:

- 8 fiches universelles:
  - 2 fiches jack: 2,5 et 3,5 mm
  - 6 fiches DC: 0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5 mm
- Le sélecteur de voltages situé sur le face inférieure de l'appareil empêche un changement involontaire du réglage pendant la recharge.
- Polarité sélectionnable en changeant la connecteur du connecteur DC-In.
- 1. Choisir la tension nécessaire pour votre appareil, suivant le mode d'emploi ou l'inscription sur la prise CC (Prise d'alimentation). Si un appareil fonctionne par ex. sur 4 piles 1,5 V, la tension de sortie nécessaire est de 6 V.
- 2. Sélectionnez la bonne polarité à l'aide du connecteur, voir le mode d'emploi ou l'inscription sur la prise DC de l'appareil.
- 3. Le bloc d'alimentation (46593) par 300 mA à un maximum. Le bloc d'alimentation (46594) par 500 mA au maximum. Le bloc d'alimentation (46595) par 800 mA au maximum. Evitez tout cas, éviter toute charge supérieure!

### Instructions de sécurité:

- Ne jamais brancher l'appareil à une prise de courant, ni à des câbles de prolongation, prises de tables, ou adaptateurs!
- Protéger l'appareil de la saleté, de l'humidité ou du surechauffement et ne l'utiliser que dans des locaux secs!
- Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas l'employer en cas de panne!
- Le faire réparer uniquement par un mécanicien spécialisé!
- Avant le nettoyage ou la réparation ou en cas d'une non utilisation de longue durée, en tout cas débrancher l'appareil du secteur.
- **Attention! Comme tous les appareils électriques, le bloc secteur doit être conservé à l'abri d'enfants!**

Les connecteurs DC-In universels ne doivent en aucun cas être insérés dans une prise a 230V.

## Universele lichteadapter, gestabiliseerd

Deze universele lichtmetadapter is een gestabiliseerde versie. D.w.z. dat de uitgangsspanning, ingesteld tussen 3,0 en 12 V, ook bij geringe belasting niet overschreden wordt. Het apparaat is GS-gekeurd en voldoet daar voor aan de geldige voorschriften.

### Belangrijke informatie:

- 8 universele aansluitstekkers:
  - 2 pluggen 2,5 en 3,5 mm
  - 6 DC-stekkers: 0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5 mm
- Spanningskeuzeer aan de onderzijde van de ladeer voorkomt per ongeluk verstellen tijdens gebruik.
- Polariteit selecteerbaar dankzij omsteken van de DC-In-stekker.
- 1. Kies de voor uw apparaat benodigde spanning. Zie hiervoor de gebruiksaanwijzing, esp. de tekst op de DC-bus Voedingsschakelbus). Wordt een apparaat bijv. op 4 batterijen bedruven, dan is de benodigde uitgangsspanning 6 V.
- 2. Jijste polariteit met plug instellen; zie gebruiksaanwijzing of markering op de DC-bus op het apparaat.
- 3. Het voedingsadapter is maximaal belastbaar (46593) tot 300 mA, Het voedingsadapter is maximaal belastbaar (46594) tot 500 mA, Het voedingsadapter is maximaal belastbaar (46595) tot 800 mA. Hogere belasting vermijden!

### Veiligheidsaanwijzingen:

- Het apparaat uitsluitend direct op een stopcontact aansluiten. Niet op verlengkabels, tabellecontacten of adapters aansluiten.
- Het apparaat niet blootstellen aan vuil, vocht en oververhitting. Uitsluitend in droge vertrekken gebruiken!
- Het apparaat niet open en bij beschadiging gebruiken.
- Reparaties uitsluitend door een vakman laten uitvoeren!
- Voor het reinigen uitsluitend droge, zachte doeken gebruiken.
- Wanneer het apparaat gereinigd, gerepareerd of voor langere tijd niet gebruikt wordt, moet de stekker, uit het stopcontact worden getrokken.
- **Ongepiekt! Dit apparaat, net zoals alle andere elektrische apparatuur, uit de buurt van kinderen houden!**

DC-In universele stekkers mogen nooit op een 230V contactdoos worden aangesloten.

**Univerzalni-hetapaparati, stabilisieret**

Denne universals-hetapaparater er en stabiliseret udgave. Dvs. u gangspænding indstillet mellem 3,0 V og 12 V. Overensrides ikke selv ved lav belastning. Apparatet er GS-podkabet og opfylder dermed gældende bestemmelser.

**Vigtige oplysninger:**

- 8 DC-1N-universalskit
- 2 jakkestik 2,5 og 3,5 mm
- 6 DC-Skit: 0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 /

- Spændingskonketternes placering på apparatets underside forhindrer utilsigtet omstilling under brug
- Valfri polartæt ved drejning af DC-1N-skitket.

- Vælg den til dit apparat krævede spænding i henhold til betjeningsvejledningen eller påskriften på DC-bøsningen (nettilsløbningen). Hvis et apparat fx drives med 4 batterier på 1,5 V, er den nødvendige udgangsspænding 6 V.
- Korrekt polartæt indstilles med skittet, se betjeningsvejledningen eller påskriften på apparatets DC-bøsning.

- Neddelen kan max. belastes (46593) med 300 mA. Neddelen kan max. belastes (46594) med 500 mA. Neddelen kan max. belastes (46595) med 800 mA. Højre re belastning skal undgås.

**Sikkerhedsanvisninger:**

- Apparatet bør kun benyttes fra en sikkerkontakt. Tilsigtet det ikke via forlængerkabel, borstestikbæser eller adaptere.
- Beskyt apparatet mod smuds-, fugtighed og overopvædning. Og bærvt kun apparatet i tørre lokaler!
- Apparatet må ikke åbnes og ikke anvendes hvis det er beskadiget!
- Lad kun apparatet reparere af en fagmand.
- Anvend kun tørre, bløde klude til rengøring.
- Ved rengøring, reparation og længere perioder uden brug skal netstikket tages ud.
- Bemærk:** **Delte apparater bør i ligned med andre elektriske apparater holdes uden for børns rækkevidde!**

**DC-1N universalskitket må under ingen omstændigheder sættes i en 230 V sikkerkontakt.**

**Univerzális hálózatú készülék, stabilizált**

Emel a hálózati feszültséget egy stabilizált váltóáramú van szó. Ez azt jelenti, hogy a kimeneti feszültség 3,0 V és 12 V között van beállítható és alacsony terhelésnél sem lép át a megengedett értékre. A készülék GS által bevezetést, tehát az érvényben lévő rendelkezéseknek megfelel.

**Fonos tudnivalók:**

- 8 univerzális csatlakozó dugó

2 jakk dugó 2,5 és 3,5 mm

6 DC dugó: 0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5 mm

A feszültségváltó sz. kapcsoló a készülék hátoldalán található. Ezzel állítható be az üzemiállásnév. szűkességsz. feszültség.

- A polárítás áldugaszó lással váltható, a DC-dugasz megfordításával.
- Változás a 10. készüléke száma alakmas feszültséget (Hálózat egyfesz-szatlakozó). Ha pl. a készülék 4 x 1,5 V-os elemmel működik, akkor a megfelelő feszültség: 6 V.

- A megfelelő polaritás a dugassal állítható a be. beállításhoz nézzék át a használati útmutatót vagy keresse meg a polaritás-jelölést a készülék DC-bemenete mellett.
- A készülék (46593) max. csak 300 mA-ig terhelhető. A készülék (46594) max. csak 500 mA-ig terhelhető. A készülék (46595) max. csak 800 mA-ig terhelhető. Kérjük le a megadott megterhelést.

**Biztonsági előírások:**

- A készülék csak egy hálózat dugóba dugva használja. Ne csatlakoztassa hosszabúrók, kábelre, vagy adapterre.
- Óvja készülékét nedvességtől, portól, tűzoltó hásgától, csak száraz helyiség-ben használja.
- Az istállóhoz szaraz rongyot használjon. Tisztítás, szerelés előtt húzza ki a kornekhozó! Ha hosszabúró ideig nem használja készülékét, húzza ki a kornekhozó!

- Gyerköki tanusa távol!**

**Az egyenértékű (DC) univerzális csatlakozódugaszó vezetelmni szem csatlakoztatás 230 V-os hálózatú kornekhozó!**

**Stabilizált helyesnökelőle**

Tämä yleisvirtaadapteri on stabilisoitu ulgave. Dvs. u gangspænding indstillet mellem 3,0 V og 12 V. Overensrides ikke selv ved lav belastning. Apparatet er GS-turværhvskyttet, joten se on voimassa olevien määräysten mukainen.

**Tärkeää tietää:**

- 8 DC-1N-yhteisistoke: 2 jakkioskakerta 2,5 ja 3,5 mm

6 sarvastuistikokerta:

0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5 mm

- Laitteen alle stöörin ja hämmennävainoakkaitseen etään säätöön muututtamisen vähingossa käytön aikana.
- Polartietet valittavissa kytkemällä DC-1N-pistokkeet uudelleen

- Valitse laitteeseen tarvittava jännite käyttöohjeen tai rasavirtapistokkeen (verkkoalteen pistokkeen) merkinnän mukaisesti. Esim. jos laitetta käytetään neljällä 1,5 voltin paristolla, tarvittava jännite on 6 V.
- Käytä polartietä oikean polariteetti. Käso joko käyttöohjeita tai laitteen rasavirtapistokkeen merkintää.

- Asennustarkoiteen mukaan (46593) suurin sallittu kuormitus on 300 mA. Verkkolaitteen (46594) suurin sallittu kuormitus on 500 mA. Verkkolaitteen (46595) suurin sallittu kuormitus on 800 mA. Väitä suurempaa kuormitusta.

**Turvallisuus:**

Kytkä laite aina pistorasian. Älä koskaan jatkokojoon,

pölysiirtokärsä tai sovittimen.

- Suojele laiteta lämpä, kosteudelta ja ylikuumenemiselta. Käytä vain kuivassa tiloissa!
- Älä avaa laitetta, äläkä käytä sitä enää, jos siihen on tullut vaurioita.
- Älä anna lapsia aina ammattitaitseen entäväksi.

- Käytä puhdistusvälineen vain kuiva, pehmeä linaoja.
- Emen puhdistusta, korjauksia ja pidempää taukoa käytössä laite on ehdottomasti irrotettava sähköverkosta.
- Huomaa!** Tämä laite **kuten muutukaan sähkölaitteet eivät kuulu lasten kasini!**

**GD-1N-yhteisistokkeita ei saa missään tapauksessa kytkeä 230 voltin pistorasiaan.**

**Sietöv adapteri stabilizovaný**

Tento sietov adapter je stabilizovaný, tzn., že nastavené výstupy napětí není třeba stavie na odebíratelném proudu. Přístroj má GS-schválená a odpovídá všem nezávadným normám.

**Důležité informace:**

- 8 napájecích konektorů:

2 jakk konektorů 1,5mm a 3,5mm,

6 DC konektorů: 0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5mm

Přepínač napětí na spodní straně přístroje nepřepínajte za provozu.

Přepínatelná polarita.

- Nastavte výstupní napětí, které je potřebné pro napájení přístroj – Informaci naleznete v návodu nebo na přístroji u zdičky napětí.
- Nastavte správnou polaritu.

- Maximální výstupní (46593) proud je 300 mA. Maximální výstupní (46594) proud je 500 mA. Maximální výstupní (46595) proud je 800 mA. Nezapíždíte vyšším proudem!

**Bezpečnostní pokyny:**

Nepřipojujte na produktovaci šňůry, stolní zásuvky nebo zásuvkové adaptéry.

- Nezapíždíte jen v suchém prostředí, chraňte před prachem, špinou a vysokou teplotou.
- Přístroj neodotvírejte a při poškození nepoužívejte!
- Opřavte přenebíte odbornému servisu.
- Po čištění používejte suchý, jemný hadřík.
- Před čištěním a delším nepoužíváním odpojte ze síťe.
- Pozor!** Přístroj nepatří do rukou dětem!

**Napájecí konektor se nesmí v žádném případě zasunout do zásuvky elektrické síťe 230V!**

**Univerzal-hetapaparati stabilisieret**

Hos denna universals-hetapaparater gäller det en stabiliserad version. D.v.s. att utgångsspänningen inställt mellan 3,0 V och 12 V, inne överströds även vid ringa belastning. Apparatet är GS-provad och överensstämmer därmed med gällande bestämmelser.

**Viktiga informationer:**

- 8 DC-1N-universalsstickerkontakter: 2 telefonproppar - 2,5 och 3,5 mm

6 DC-stickerkontakter:

0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5 mm

- Spänningsvalkontakt på apparatundersidan hindrar omställning av missgag under drift.

Polaritet kan väljas genom omsticking av DC-1N-stickerkontakter.

- Välj den för Er apparat erfordrda spänningen enligt bruksanvisningen resp. enligt påskrift på DC-jacket (nättilslutning). Om tex. en apparat drivs med 4 1,5 Volt batterier är den erfordrda utgångsspänningen 6 V.

Korrekt polartiet ställs in med stickerkontakt, se bruksanvisning eller

markering på DC-jack på apparaten.

- Neddelen (46593) kan belastas till 300 mA. Måtdelen (46594) kan belastas till 500 mA. Måtdelen (46595) kan belastas till 800 mA. Högre belastning skall undvikas.

**Sikkerhetsanvisningar:**

Drift vid endast en stickkosa. Anslut ej till forlångningskabel,

borststickerdosse eller adapterer.

Skydda apparaten mot fuktigheit och överhettning.

Och använd den endast i torra utrymmen!

- Apparatens skall ej öppnas och ej användas om den är skadad!
- Reparation skall endast utföras av fackkundig person.
- För rengöring bör endast torra och mjuka dukar användas.
- Apparatn skall skiljas från nätan före rengöring, reparation och om den inte används längre tid.
- Översikt!** **Denna apparat här så som alla elektriska apparater ej i barnhållbar!**

**DC-1N universalsstickerkontakter får absolut inte sättas in i 230V stickkosa.**

**Univerzálny stabilizovaný sietový adapter**

Prí tomto sietovom adaptéri sa jedná o stabilizované prevne derie, to znamená, že výstupné napätie nastavíte medzi 3,0 V a 12 V nebudete až pri najmenšom zaťažení (pre kročné). Zariadenie je GS-testované a zodpovedá platným nariadeniam.

**Dôležité informácie:**

- 8 DC-1N-univerzálnych zásťkaca

2 jakk-konektory 2,5 a 3,5 mm,

6 DC-konektorov: 0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5 mm

Prepnáč napätia na spodnej časti zariadenia zabráňuje omýňrenú

prestavovanie počas prevádzky.

Voliteľná polarita podľa zapojenia DC-1N konektoru.

- Zvoľte pre vaše zariadenie potrebné napätie podľa návodu na použitie, alebo podľa popisky DC-zásťkaciek (sieťovej zásťkicy). Napr. pri prevádzkovaní zariadenia so štyrmi 1,5V batériami, bude požadované výstupné napätie 6V.
- Nastavte konektory správnou polaritou - podľa návodu na použitie alebo označení DC-zásťkaciek zariadenia.

- Sietový zdroj možno zaistiť (46593) max. do 300 mA. Sietový zdroj možno zaistiť (46594) max. do 500 mA. Zariadenie vyššiemu zaťaženiu.

**Bezpečnostné upozornenia:**

- Zariadenie nepodávkujte iba v jedné elektrické zásuvke. Nezapíždite na predizolov. kábel alebo adapter.
- Zariadenie chráňte pred špinou, víkom a prehriatím. Prevádzkujte len v suchých miestnostiach.
- Zariadenie neodotvírajte a poškodene nepoužívaťe!
- Opřavte zariadenie do ruk specializovaného odborníka.
- Na čistenie používajte suchú, mäkkú handričku.

- Pred čištěním, opravou a při nepoužívání odpojte z elektrické síťe.
- POZOR!** Toto zariadenie nepatří do detekých rúk!

**DC-1N univerzálna zásťkaca sa v žiadnom prípade nesmie zapíždít do 230 V zásuvky.**

**Univerzal-neddel, stabilisieret**

Ved denna universals-neddelen drder det seg om en stabiliseret version. Dvs. att utgångsspänningen inställt mellan 3,0 V och 12 V, ikke overströds, selv ved lav belastning. Enheden er GS-testet og svarer dermed til gældende for skrifter.

**Viktige informationer:**

- 8 DC-1N-universalsplugg: 2 kirkkeplugger 2,5 og 3,5 mm

6 DC-pluggere: 0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5 mm

Spänningsväljaretyr på undersiden av enheten förhindrar utilsiktet omstilling under bruk.

Polaritet kan väljas ved å pluggre om DC-1N-pluggene.

- Vælg den spenningen som er nødvendig for ditt utstyr iht. med bruksanvisning eller iht. påskriften på DC-kontakt (nettilslutningen). Brukes f.eks en enhet med 4 batterier à 1,5 Volt, er den nødvendige utgangsspennning 6V.

Instill korrekt polaritet med pluggene, se bruksanvisningen eller merkningen på DC-kontaktene på enheten.

- Neddelen (46593) kan belastes med maks. 300 mA. Neddelen (46594) kan belastes med maks. 500 mA. Neddelen (46595) kan belastes med maks. 800 mA. Unga høyere belastning.

**Sikkerhetsinstruksjoner:**

Enheden skal kun brukes til sikkerkontakt.

Den skal ikke koples til skjøleledning, borstestikkontakt eller adapter.

Ikke utsatt enheten for smuss, fuktighet eller overopphetting.

Øg bruk den kun i tørre rom!

Ikke åpne enheten og ikke bruk den hvis den er skadet!

Bruk kun repareres av fagmenn.

Skal kun tørre, myke kluter til rengjøringen.

Det er tvungende nødvendig å kople enheten fra netter før rengjøring, reparasjon og lengre perioder ute av bruk.

**ØBS!** Denne enheten skal, som alle elektriske apparater, holdes utliggende/pluggene på barn!

**DC-1N-universalspluggene må ikke under noen omstendighet plugges inn i en 230V stikkontakt.**

**Univerzálny zasťkac stabilizovaný**

Zariadenie stabilizované, tzn. napätie na výstuju, nastavíone na hodnotu z zakresu 3,0 V do 12 V, nie jest prekročena, takže przy malym obciążeniu. Urządzenie posiada atest bezpieczeństwa i odpowiada obowiązującym normom.

**Ważne informacje:**

- 8 uniwersalnych wtyków DC-1N:

2 wtyki jakc 2,5 i 3,5mm,

6 wtyków DC: 0,75 x 2,4 / 1,0 x 3,0 / 1,3 x 3,5 / 1,7 x 4,0 / 2,1 x 5,0 / 2,5 x 5,5 mm

Przełącznik napięcia znajdujący się na spodzie urządzenia, co zapobiega

przypadkowemu przełączeniu podczas pracy urządzenia.

Zmiana biegunowości: za pomocą przełącznika wyzyci DC-1N.

- Urządzenie należy podłączyć do gniazda o napięciu zgodnym z wyznaczaniami zawartymi w instrukcji wygi. Obsługa na gniazdu zasilacza. Jeżeli np. urządzenie zasiliacie jest 4 bateriami, każda po 1,5V, to wymagane napięcie wystawione wynosi 6V.

Ustawie prawidłowo biegunowość: za pomocą wtyków, patrz instrukcja obsługi lub rozpakowanie gniazda DC na urządzeniu.

- Maksymalna moc zasilacza (46593) wynosi 300 mA. Maksymalna moc zasilacza (46594) wynosi 500 mA. Maksymalna moc zasilacza (46595) wynosi 800 mA. Unikajcie przeciążenia urządzenia.

**Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia:**

- Urządzenie należy podłączyć do gniazda tylko za pomocą tego oryginalnego wtyku, nie łączyc za pośrednictwem przedłużaczy, gniazdek binukowych lub adapterów. Chronić przed kurzem, wilgocią i przegrzaniem.
- Użytkować tylko w suchych pomieszczeniach!
- Nie otwierać. W razie awarii nie używać!
- Naprawy zlecać w specjalistycznym punkcie serwisowym.

Czyścić suchą i miękką szmatką.

Przed rozpakowaniem czyśczenia, naprawy lub dłuższą przerwą w eksploatacji wyjąć z urządzenia z prądu.

**UWAGA!** Chronić przed dziećmi.

**Nie wkładac uniwersalnych wtyków DC-1N do gniazda o napięciu 230V.**